

## السخرية في شعر الشعراة الثلاث بشار بن برد، ابن الرومي وأبي العلاء المعرّي

الدكتور سعيد شيباني<sup>١</sup>

إن السخرية لون من ألوان النقد والتنبئه وعامل من عوامل الاستimulation وتدخل في حياة الاشراف كما هي في حياة العامة وتعبر عن موقف الانسان تجاه الانسان في أخلاقياته وسلوكياته وتؤدي وظيفة اجتماعية عظيمة الاثر وتناول موضوعات شعبية شائعة باسلوب شعبي سهل وتكشف بصدق الستار عن التناقض والتدافع الشديد والرهيب بين أصحاب السلطة والمناصب وبين الفقراء. ولها دورها في الاصلاح الاجتماعي. وصلاح يطعن به الادباء والشعراء الطبقات الظالمة والبرجوازية هازئين من عاداتهم وأذاناتهم وطمعهم وحبهم للاستغلال.

الكلمات الرئيسية: السخرية، الشعراء الساخرون، المجتمع، الشعر، بشار بن برد، ابن الرومي، أبي العلاء المعرّي

انتقل الشعر من هدوء الباردية الى ضوضاء المدينة ومن الصحاري المجدبة الى القصور تحف بها البساتين ومن الرصانة العربية الى الانغماس في الملاهي الحضرية ومن مجالس الأدب والسياسة الى مجالس الغناء فكان لذلك اثر في أغراضه وفنونه وفي معانيه وافكاره. شهد العصر حركة ازدهار عقلية كبرى تمثلت في الفلسفة والأدب والعلوم الدينية واللغوية وغيرها.

أحدث سقوط الامويين في الشام وانتقال الخلافة منهم الى العباسيين، ثورة في كل شيء، فقد امتزجت المدينة الآرية بالمدينة السامية بدخول العناصر الفارسية والتركية والسريانية والرومية والبربرية في تكوين الدولة، واصطبغت العقلية والميدول بصبغة جديدة تغلب عليها الفارسية، وقد ظهر اثر كل ذلك في الشعر والتراث،

<sup>١</sup> عضو الهيئة العلمية - جامعة تربية معلم - طهران

## السخرية في شعر الشعراء الثلاث بشار بن برد، ابن الرومي وأبي العلاء المفرري

المتناقضات وفيها الاحياء العامرة بالقصور والدور والمتاجر حيث تتعقد مجالس اللهو والغناء والشرب وترقص الجواري وتغنى القيام، وفيها المساجد وفيها احياء خلفية للعامة يعيش فيها الفقر وتفرخ الجريمة ويعمرها الكادحون والعيارون واللصوص والخانقون والمكدون وعامة الناس<sup>١٨</sup>. فهي جنة الموسر وعذاب المعسر<sup>١٩</sup>. كان المجتمع في العهد العباسي مشدوداً إلى الخلف بقوه التقاليد والعادات وهو الآن يتعرض لزلزال عظيم يدفعه دفعاً إلى حضارة عظيمة ترافقتها طفرة مادية لم يتعدوها العرب من قبل. إلى جانب ما يرافق الحضارة من مجون وعبث ورياء ونفاق. ومن ثم لا يستغرب أن يكون لكثير من الناس وجهان، أحدهما جاد يظهرون فيه للعامة وأخر يخلعون فيه العذار تاركين لشهواتهم حريتها المطلقة، وإذا صع هذا الافتراض فقد يكون الشعراء الساخرون الذين يجهرون بما في نفوسهم أكثر صدقأً من غيرهم في تمثيل عصرهم تمثيلاً صارقاً<sup>٢٠</sup>.

**الشعراء الساخرون ودورهم في المجتمع**  
كان الخلفاء العباسيون يرون في أنفسهم أنهم أحق الناس بأثر الرسول وأنهم أفضل من الرعية<sup>٢١</sup> وأحاطوا أنفسهم بهالة من التقديس كان لها أثر سلبي في خنوع الناس وخضوعهم للظلم والفساد، هذا من جهة ومن جهة أخرى بالغ شعراء المديح في تمجيد الخلفاء والأمراء وفي إضفاء الصفات الحميدة عليهم، فطمسوا كثيراً من الحقائق وجعلوا الحياة تبدو صافية ورائعة وغفلوا أو تغافلوا عمّا فيها من عيوب وكدر وقتمة، وما فيها من اختلال في الموازين والقيم ومن ثم فمن حق الشعراء الساخرين الجريئين المغامرين الناقدين أن يفتحوا العيون على عيوب سياسية واجتماعية فكانوا قريبين من النفوس أكثر من شعراء

واسهمت حرية الفكر وكثرة الاموال واغداق العطايا على العلماء والشعراء والاطباء والمغنيين في دفع عجلة الحضارة باطراد<sup>٢٢</sup>.

وحرية الفكر لم تكن مسموحة أن تتعدى حدودها فتتناول السلطة أو الدين خلاف محمد أو مذمة، ومن ثم ذاق الذين أقدموا على الخروج عن الحدود المرسومة كثيراً من العشقة والعناد، فشهد العهد ما سي كثيرة، كان ضحيتها كثير من الأدباء والعلماء الذين نزل بهم العذاب أولقوا مصرعهم لاتهامهم بالزندقة أو لتجرؤهم على السلطة، أو لأن أسعارهم توحى بالشك. فقتل بشار بسب أبيات قالها ساخراً من الخليفة<sup>٢٣</sup>. وسُجن أبو نواس وفهر مراراً لجرائه في شعر الخمرة<sup>٢٤</sup>، وقتل ابن السكين بطريقة بشعة لموقفه في الدفاع عن مذهبها، وجند أحمد بن حنبل لثباته على رأيه، وصلب صالح بن عبد القدس وعبد الكريم ابن أبي العوجاء لاتهامهما بالزندة، ولقي ابن المقفع المصير نفسه<sup>٢٥</sup>. فالانتقال من البداوة إلى الحضارة ومن الغطرة الخالصة إلى العلم والفلسفة وتشعب الاختلاط وتنوعه، أحدث اضطراباً في الأخلاق والعادات والنظم<sup>٢٦</sup>. وأطلق العصر للعواطف والأهواء حريتها فنشأ التناقض في اللذة والاستيقاظ إليها والتي وصفها وضعف رقيب الدين والأخلاق على الحياة وتغيرت الفاظ الشعر لتتناسب مع وصف العواطف، فوصف الشعراء عواطفهم من غير تكلف ولا تقيد بالقديم<sup>٢٧</sup>. ومع هذه الحرية الفكرية وبسبب من الحركات العقلية المختلفة التي انتشرت في هذا العصر بدا التناقض جلياً في شعر الشعراء وأدب الأدباء، فقد التقى العلم بالفلسفة والأدب واللغة والفقه بمعفوماتها القديمة مع الهندسة والتنجيم والكيمياء والرياضيات بمعفوماتها الحديثة والتقت المذاهب الكلامية التقائية عنيقاً<sup>٢٨</sup>. وكان هذا التناقض في دوائر المعرفة صورة أخرى للتناقض في الحياة، فقد اجتمعت في بغداد شتى

## الدكتور سعيد شيباني

العصر دليل على ذلك مهما كانت ملابسات الرواية التي وردت في الأغاني<sup>١٤١</sup>.

كما أن بشار شن حملة شعواء على الأخفش وسيبوبيه لأنهما كانا يطعنان عليه استندامه كلمات لم تستخدمها العرب من مثل كلمة نون ونينان والوجلى والغزلى، فتوقياه واحتجا بشعره استكافافاً لشره<sup>١٤٢</sup>.

كما أن في مقطوعة بشار الطريفة الساخرة:

سَيِّدِي حَدْ بِي أَتَانَا      عِنْدَ بَابِ الْأَصْبَهَانِي

(الاصبهاني: لعله رجل كانت لديه أتن فارهة)

وَالَّتِي يَصْفُ فِيهَا حَدَّ الْأَتَانِ:

وَلَهَا حَدَّ أَسْيَلٍ      مِثْلُ حَدَّ الشَّيْفَرَانِي

نجد رداً ساخراً جداً على اللغويين الذين اعترضوا على كلمة الشيفرياني، بقوله «هذا من غريب الحمار فإذا لقيته فاسأله عنه»<sup>١٤٣</sup>. هذا إلى جانب أن المقطوعة في

حد ذاتها لوحدة ساخرة لأدب جديد في غزل الحيوان.

ويتطاول شعراء السخرية إلى رجال العلم والدين وإلى الفقهاء والقضاء، فيسخروا منهم لاعتبارات كثيرة منها أنهم يعطّلون ركب الحياة بجمود فكرهم وعدم تقبّلهم الجديد ومنها أنهم يأخذون بالقشور دون الجوهر، ونجد مثل هذه السخرية والعبث في هجاء بشار لواصل بن عطاء و موقف العلامة عمرو بن عبيد والحسن البصري ومالك بن دينار من بشار والذي أدى إلى نفيه من البصرة<sup>١٤٤</sup>.

وبعض شعراء السخرية كبشار بن برد وابن الرومي خرجا على أنماط التساؤل وهاجما شعراء عصرهما وانزلقاهم في التملق<sup>١٤٥</sup> واعتبروا الحصول على المال من الخلفاء والأمراء حقاً من حقوق الشعراء<sup>١٤٦</sup>. فإذا امتنعوا عن العطاء فما على الشاعر إلا أن يهجوهم<sup>١٤٧</sup>، وبشار بن برد يتجرأ في الطلب فلا يصح أن يصاب الأثرياء بالتخمة في حين يتضور

المديح والغزل والوصف والرثاء<sup>١٤٨</sup>.

لقد جاؤوا بلون جديد من الشعر يبني أكثر مما يهدم ويقومُ الأخلاق أكثر مما يشنع بها، فساعدوا على يقطة الوعي الأخلاقي، عدلوا عن التهاجي بالأحساب والأنساب والعصبيات القبلية، وتغللوا في مطاعن خلقية ونفسية، فسعوا إلى تطهير المجتمع من المثالب الفريدة وبجرأة لا نجدها عند غيرهم<sup>١٤٩</sup>.

لم يقتصر شعراء السخرية على انتقاد نظام الحكم أو نظام الوراثة في الخلافة، وأنما اتجهوا إلى ما ترتب على سوء الحكم والإدارة من فساد في الحالة الاقتصادية وتدھور في الأوضاع الاجتماعية، تحدثوا عن الضعف والهوان والغدر والبخل والشج والحماقة والنفاق وغيرها من مظاهر نجمت عن الحضارة، وتحدثوا عن الفقر والجوع والمرض فكشفوا عن الهوة السحرية بين الأغنياء والفقراء، وقدموا ذلك في لوحات ساخرة واقعية تظهر الحياة على حقيقتها دون رتوش ودون مبالغة.

### السخرية في شعر بشار بن برد

وبناء على ما تقدم يمكن القول: كان لشعراء السخرية دور بارز في نصرة الجديد والدعوة إليه بجرأة وصراحة، فأمسكوا بمعاول الهدم، يهدمون القديم لا من أجل الهدم فحسب بل من أجل أن يرسوا دعائم جديدة لمجتمع جديد، وقد بدأت الثورة في بداية الأمر في وجه اللغة وقوالبها الجامدة، وتزعم هذه الثورة بشار، ولعل بيته الطريفين:

**زَبَابَةُ رَبَّةِ الْبَيْتِ      تُصِبُّ الْخَلَّ فِي الرَّبِّيْتِ**

**لَهَا عَشْرُ زَجَاجَاتٍ      وَدِيلُ حَسِنٍ الصَّوْتِ**

واللذين أعتبروهما أحسن من قول إمرئ القيس «قَنَائِلُكِ مِنْ ذَكْرِي حَبِّي وَمَنْزِلِي» لتمشيهما مع لغة

السخرية في شعر الشعراء الثلاث بشار بن برد، ابن الرومي وأبي العلاء المغربي

النحو (٢)

الفقراء حرعاً<sup>(٢١)</sup>.

«المعنى: أراد أنه لو كانت له علوم هؤلاء لظلّ بمنظر أهل العلم غيّاً من الأغبياء»<sup>١٢٣</sup>

شیعه الامیر وجوع صاحبہ

عَلَيْهِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰالَمِينَ وَكُلُّ شَيْءٍ يُنَزَّلُ

(يقول: من العار أن يشبع الأمير ويجوع صاحبه)

السخرية في شعر ابن الرومي

كما تقدم كان المجتمع العباسى مشدوداً إلى الخلف بقوه الدين والتقاليد والعادات وكان الفقهاء والمتكلمون ورواة الحديث والأخبار لا ينطقون بلسان واحد ولا يعبرون عن رأي أحد ولا يمثلون إلا العلم الذى يعنون به ويعكفون عليه<sup>(٢٢)</sup> وقد يؤيد وجهة النظر هذه ما نراه في هذه السخرية من القديم في سخرية ابن الرومي من محمد بن المفضل بن سلمة - وكان فقيهاً شافعياً من كبار الفقهاء ومتقدسيهم واديباً ولغوياً من خاصة الفتح بن خاقان وزير المتوكل - وكان يعتز بالقديم ويرجعه:

أبو تلّفّق في كتاب الكسائي

وَتَسْلِيْتَ فَرْوَادَ الْفَرَاءِ

وَتَخَلَّتْ بِالْخَلِيلِ وَأَضْحَى

سِيِّبویَّه لَدِیک رَهْن سَبَاء

وَتَكَوَّنْتُ مِنْ سَوَادِ أَبِي الْأَسْ

## شَخْصٌ وَرُوْدٌ

لأبسى الله أن يعذك أهل الـ

علم إلا من جملة الأغبياء

١ - «عقوتنا: محلتنا، النبط: الأنباط وهم قوم سكنا في نواحي العراقة».

٢- «أبو الصقر» كنية اسماعيل بن بليل. دعوه  
شيبان: «دعاؤه أدهى من قبيلة شيبان».

٣ - «بينما هو، العلج: الرجل الضخيم من كفار  
العجم، الجبلة: الطبيعة والأصل، الكيميا: دواء كان  
العرب يعتقدون أنه اذا لامس معدناً حوله الى ذهب أو  
فضة، المعنى: كان أعمجياً فانقلب الى عربي بسحر  
ساحر».

٤ - «جَدَّهُ حَظِهُ الْزَرْنِيْخُ» حَجَرٌ عَلَى أَلْوَانٍ مُتَعَدِّدَةٍ.  
المعنى: إنَّ حَظَهُ السَّعِيدُ حَوْلَ أَصْلِهِ الوضِيعِ إِلَى أَصْلِ

«الكسائي هو علي بن حمزة، أبو الحسن الكسائي إمام في اللغة والنحو مؤذب الرشيد وابنه، الفرات، هو يحيى بن زياد بن عبدالله بن منظور الديلمي أبو زكريا إمام عالم بفنون النحو واللغة والإدب، الخليل هو أحمد الفراهيدي إمام النحو واللغة وعلوم الإدب، استنبط علم العروض، سيبويه هو أبو عمرو بن عثمان بن قنبر كان أعلم المتقدمين والمتاخرين بالنحو، أبو الأسود هو ظالم بن عمرو بن سفيان بن جندل الدؤلي، وأضم علم

## الدكتور سعيد شيباني

مقابل أجر».

٢ - «العلج» الرجل الضخم من كفار العجم. شيبان: قبيلة معروفة عربية الأصل. المعنى: وأقسم بعمرى أن كل العجب في أن يتحول نسبة من العجم الى قبيلة شيبان ويسلمه ذلك المنصب».

٣ - «الجد الحظ». المعنى: إن للحظ كيمياً تجعله يحول الكلب الى انسان عند ملامسته له».

٤ - «المعنى: إنه فعل الله، الذي يفعل ما يريد ويقول للشيء كُن، فيكون».<sup>٢٦</sup>

السخرية في شعر أبي العلاء المعرّي

وقد امتدت السخرية لتطعن في الدين نفسه، فتناولت الفرائض وسخرت منها وتعرضت للأنبياء<sup>٢٧</sup>. ثم تحولت هذه السخرية وهذا العبث إلى سخرية مبنية على الفلسفة والمنطق والحجج عند لاذع الانتقاد، دقيق الاحساس، أبي العلاء المعرّي، يقول:

ثناقض ما لنا إلا السكوت له

وأن نعود بمولانا من النار

كُف بخمسين مئي عَسْجِدْ فُديتْ

ما بالها قطعت في رُبْع دينار؟<sup>٢٨</sup>

«المعنى: ثلة تناقضات كثيرة ولا نملك إلا السكوت تجاهها والاحتماء بالله - جل وعز - كي يدفع عنّا نار آخرته».

ومن تلك التناقضات..... أن الكف التي تسرق خمسين دينار ذهباً، يستطيع السارق أن يدفع ديتها والكف التي سرقت ربع دينار تقطع!!.

ويقول:

يكفيك حُزْنَا ذهاب الصالحين معاً

ونحن بعدهم في الأرض قطان

أنَّ العراق وَالشام مُذْرَمٌ

صِفْرَانِ ما بهما للملك سلطان

شريف». «المعنى: إن الحظوظ تجعل من النسب الأعمى نسباً عربياً».<sup>٢٩</sup>

وكثيراً ما كان يحتل المناصب العلياء آناس ليسوا أهلاً لها فكانوا مادة دسمة لشعراء السخرية وقال ابن الرومي يهجو أبو يعلى:

أَضْحَى وزِيرًا أَبُو يَعْلَى وَحْقَ لَه  
بَعْدَ الْمُشَارِطِ وَالْمُقْرَاضِ وَالْجَلْمِ

قد قال قومٌ غاظتهم كتابته لو شئت يارب ما علمت بالقلم

«الْمُشَارِطِ وَالْمُقْرَاضِ وَالْجَلْمِ: أدوات حادة للقص والقطع، حق له: صار جديراً به. وربما كان الرجل يعمل خياطاً أو في مهنة أخرى تحتاج لهذه الأدوات. المعنى: لقد صار ابويعلى وزيراً وهو جدير بذلك وكيف لا يكون جديراً وهو خبير بالقص والمشترط والمقراض».

«غاظهم ذلك: ساءهم. المعنى: يقول الناس مخاطبين الله، وقد ساءتهم كتابته السيئة: لو أتاك يارب لم تعلم الناس أن يكتبوا بالقلم لكيتنا مؤونة قراءة ما يكتب هذا الرجل».<sup>٣٠</sup>

ويقول في اسماعيل بن بلبل:

عَجَبَ النَّاسُ مِنْ أَبِي الصَّفَرِادِ وَلِلَّهِ  
بَعْدَ الإِجَارَةِ الدِّيَوَانِ

وَلِعُمْرِي مَا ذَاكَ أَعْجَبٌ مِنْ أَنْ

كَانَ عِلْجَ كَسِيمِيَّةً فَصَارَ مِنْ شَيْبَانَ

إِنَّ لِلْعِلْجَ كَسِيمِيَّةً إِذَا مَا  
مَسَ كَسِيلَبَا أَحَالَهُ إِنْسَانَا

يَفْعُلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ كَمَا شَاءَ

مَتَّى كَانَتْ مَا كَانَ

١ - «الإجارة: ما أعطيت من أجر في عمل. وهو يشير إلى أنه كان عملاً يخدم الناس مقابل أجر يتقادمه منهم. المعنى: الناس في عجب كيف أن هذا الرجل قد صار صاحب الديوان بعد أن كان عملاً يخدم الناس

السخرية في شعر الشعراة الثلاث بشار بن برد، ابن الرومي وأبي العلاء المعرّي

لا الحرب أفتُ ولا سلم العدو حمتْ  
بل للسمقادير تأخير وتعجيل  
ومدحك المرء بالأخلاق يعدّها  
للحرّ ذي اللّب تبكيتْ وتخجيل  
فاصِرْف لِعافيك سجّل العُرْف تملأه  
ولو أتاك منَ الخضراء سِجّيل<sup>(٣٠)</sup>  
وكثير من الادباء الكبار وأصحاب الفكر استخدمو  
عنصر السخرية والفكاهة في ادبهم. منهم الجاحظ، فقد  
استخدمه كعنصر أساسي في أدبه ليرسخ مفاهيم  
فكريّة وأراء كان يطرحها وقد بين غرضه من استخدام  
السخرية في مقدمة كتابه البخلاء<sup>(٣١)</sup>. كما عمد صاحب  
العقد الفريد، إلى استخدام عنصر السخرية ورأى فيه  
مجلباً للراحة ومعدناً للسرور<sup>(٣٢)</sup>.

وكان العنصر الاساسي الذي أقام عليه التوحيد  
دراساته لا سيما في كتابيه الامتناع والمؤانسة ومثالب  
الوزيرين<sup>(٣٣)</sup> وعهد ابن قتيبة الى عنصر السخرية في  
مقدمة كتابه عيون الاخبار وتحدى به المترمّتين  
والمنتسبين<sup>(٣٤)</sup>. وحظي باهتمام النويري في كتابه  
نهاية الأربع فخصه بباب عقده للمجنون والنوادر  
والفكاهات والمطلع<sup>(٣٥)</sup>. وأخذ منه الأزدي وسيلة  
رئيسية في كتابه «حكاية أبي القاسم البغدادي» قصص  
فيه أحوال المجتمع وظروفه السياسية والاجتماعية  
والاقتصادية بأسلوب سافر منذ بداية الكتاب حتى  
نهايته<sup>(٣٦)</sup>.

### الهوامش

- ١- الاصفهاني، أبو الفرج، ٢٢/٦، ٣٢٣/٥، ابن أبي أصيحة ٢٥٨/٢.
- ٢- المعودي، أبو الحسن علي بن الحسين، ١٩٨٢م، ٣/٣٤٨.
- ٣- بشار، ديوان، ١٩٥٠م، ٣/٤٠٤، ٩٤/٤٢٠٧.
- ٤- أبو نواس، ديوان، ١٩٨٢م، ص ١٢ و ٢٧.
- ٥- البيضاني، بطرس ١٩٧٩م، ٢/١٨.

ساس الانام شيئاً مسلطاً  
في كلّ مصر من الوالين شيطان  
من ليس يحفل حُمّص الناس كلهم  
إنّ بات يشرب خمراً وهو مبطان  
تشابة التّجر فالرومي مُنْطَقة  
كمنطقة العُرب والطائي مركان  
أما كلاب فأعيا من يغالبهم  
كأنّ أرماحهم في الحرب أشطار  
وتزهّر القيظ بالخرسان مثمرة  
بالهام وهي من الخطّي خيطان  
متى يقوم إمامٌ يستقيد لنا  
فتلعّر العذل أجيالٍ وغيطان  
صلوا بحيث أردتم فالبلاد قدّي  
كائناً كلهما للإبل أعطان<sup>(٢٩)</sup>  
ثم تحول السخرية لديه إلى سخرية مطلقة ترفض  
الأديان جميعاً:  
دينٌ وكفرٌ وأنباءٌ تقصُّ وفرقانٌ  
يُنسُّ وتورأً وإنجيلٌ  
في كل جيلٍ اباطيلٍ يُدانُ بها  
فهل تفرّد يوماً بالهوى جيلٌ؟  
ومن أتاه سجّل السعدٌ من قدرٍ  
عالٌ فليس له بالخلد شسجّيل  
وما تزال لأهل الفضل منقصةٌ  
وللأصحاب تعظيمٌ وتبجيلاً  
هل سرتُ الخيلُ أن زانت سوابِقها  
من الموكب غرّاتٍ وتحجّيلٍ  
فلتلبّس الوحشُ نعمى لا جذاّه لها  
يُقى التّراب ولا لئامٍ ترجيلٍ  
ما مبغصي لعمرى مُخضري أجلي  
فأنت منه على ما ساء مُذلولٌ

## الدكتور سعيد شيشلي

- (أي. لـ).
- ٣٥ - التوييري، شهاب الدين أحمد، ١٩٦٣ م، السفر الرابع، الباب الشاش.
- ٣٦ - التوييري، محمد، ١٩٦٠ م، ص ٢٢٢.

### المصادر والمراجع

- ١ - ابن أبي أصيبيعة، عيون الأنباء في طبقات الأطباء، دار الفكر، بيروت، بدون تاريخ.
- ٢ - ابن الرومي، أبو الحسن علي بن العباس، ديوان ابن الرومي، تحقيق حسين نصار، دار الكتب، القاهرة، ١٩٨١ م.
- ٣ - ابن خلkan، أبو العباس شمس الدين، وفيات الأعيان، تحقيق أحسان عباس، دار صادر، دار الثقافة، بيروت، ١٩٧٢ م.
- ٤ - ابن عبد ربہ، أبو عمر أحمد بن محمد، العقد الفريد، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة، ١٩٦٥ م.
- ٥ - ابن قتيبة، أبو محمد عبد الله بن مسلم، عيون الاخبار، المؤسسة المصرية، دار الكتب، ١٩٦٢ م.
- ٦ - أبو نواس، الحسن بن هاني، ديوان أبو نواس، تحقيق أحمد عبد المجيد الغزالى، دار الكتاب العربي، بيروت، ١٩٨٢ م.
- ٧ - أبي المظفر الأزدي، محمد بن أحمد، حكاية أبي القاسم البغدادي، تحقيق آدام متز، مطبعة هيدينر، ١٩٠٢ م.
- ٨ - أحمد خالد، ابن الرومي، الشركة التونسية، ١٩٧٧ م.
- ٩ - الأصفهانى، أبو الفرج علي بن الحسين، الأغانى، مؤسسة جمال للطبعاعة بيروت.
- ١٠ - النستي، بطرس، أنباء العرب في الاعصر العباسية، دار مازون عود، بيروت، ١٩٧٩ م.
- ١١ - بشار بن برد، ديوان بشار بن برد، تحقيق الطاهر بن عاشور، القاهرة، ١٩٥٠ م.
- ١٢ - التوحيدي، أبو حيان، الامتناع والمؤانسة، تصحیح وخطیب احمد آمین وأحمد الزین، دار مکتبة الحیاة، بيروت، بدون تاريخ.
- ١٣ - الجاحظ، أبو عثمان عمرو بن بحر، البيان والتبيين، تحقيق عبد السلام هارون، مکتبة الجاحظ، بيروت، ط ٤، بدون تاريخ.
- ١٤ - الجاحظ، أبو عثمان عمرو بن بحر، البخلاء، تحقيق طه الحاجري، دار المعارف، ١٩٧١ م.
- ١٥ - حیدر، طه، حدیث الارباء، دار المعارف بمصر، ١٩٧٦ م.
- ١٦ - حیدر، اسامه، دیوان ابن الرومي، دار الجيل، بيروت، ١٩٩٨ م.

- ٥ - حسين، طه، ١٩٧٦ م، ٦٢ / ٢.
- ٦ - حسين، طه، ١٩٧٦ م، ٣٦ / ٢.
- ٧ - محمد عبد الغنى حسن، ١٩٥٥ م، ص ١٤، العقاد، عباس محمود، ١٩٧٠ م، ص ٤٩.
- ٨ - أحمد خالد، ابن الرومي، ١٩٧٧ م، ص ٢٠.
- ٩ - أبي المظفر الأزدي، محمد بن أحمد، ١٩٠٢ م، ص ٧٣.
- ١٠ - حیدر، طه، ١٩٧٦ م، ٣٥ / ٢.
- ١١ - الجاحظ، البيان والتبيين، ٣٤٩ / ٢.
- ١٢ - شلبي، سعد اسماعيل، ١٩٨٧ م، ص ٨٦.
- ١٣ - ضيف، شوقي، ١٩٧١ م، ص ٧١.
- ١٤ - الأصفهانى، أبو الفرج، ٣، ١٦٣، الهواري، صلاح الدين، ١٩٩٨ م، ٣٠ / ٤.
- ١٥ - الأصفهانى، أبو الفرج، ٣، ١٦٣، بشار، دیوان، ١٩٥٠ م، ٢٧٧.
- ١٦ - العباسى، عبد الرحيم بن أحمد، ١٩٤٧ م، ٣٩٦ / ١.
- ١٧ - الأصفهانى، أبو الفرج، ٣، ١٤٥ / ٣.
- ١٨ - ابن الرومي، دیوان ابن الرومي، ١٩٨١ م، ١، ٧٥، بشار، دیوان، ١٩٥٠ م، ١٥٤ / ٤.
- ١٩ - ابن الرومي، دیوان ابن الرومي، ١٩٨١ م، ١٣٥ / ١.
- ٢٠ - ابن الرومي، دیوان ابن الرومي، ١٩٨١ م، ١٣٥ / ١ و ٢٤٦.
- ٢١ - بشار، شرح دیوان، ١٩٩٨ م، ١٤٥ / ٤.
- ٢٢ - حیدر، طه، ١٩٧٧ م، ٣٥ / ٢.
- ٢٣ - طراد، مجید، ١٩٩٨ م، ١١٦ / ١، ابن خلkan، أبو العباس شمس الدين، ١٩٧٢ م، ٢٠٦ / ٤.
- ٢٤ - طراد، مجید، ١٩٩٨ م، ١٤٤ و ٤٤٧.
- ٢٥ - حیدر، اسامه، ١٩٩٨ م، ٩٠ / ٧.
- ٢٦ - حیدر، اسامه، ١٩٩٨ م، ٩٠ / ٧.
- ٢٧ - أبو نواس، دیوان أبي نواس، ١٩٨٢ م، ص ١٢٦، ١٢١، ٦٠، ٣٦.
- ٢٨ - المعرّي، اللزوميات، ١٩٩٨ م، ١، ٥١١ / ١.
- ٢٩ - المعرّي، اللزوميات، ١٩٩٨ م، ٤٤٨ / ٢.
- ٣٠ - المعرّي، اللزوميات، ١٩٩٨ م، ١٧٢ / ٢، ١٧٣ / ٥.
- ٣١ - الجاحظ، أبو عثمان عمرو بن بحر، ١٩٧١ م، ص ٥.
- ٣٢ - ابن عبد ربہ، أبو عمر أحمد بن محمد، ١٩٦٥ م، ٣، ٣٠ / ٦.
- ٣٣ - التوسي، أبو حيان، ٣، ٦ / ٢، ٢٧.
- ٣٤ - ابن قتيبة، أبو محمد عبد الله بن مسلم، ١٩٦٣ م، مقدمة الكتاب.

## السخرية في شعر الشعراء الثلاث بشار بن برد، ابن الرومي وأبي العلاء المعرّي

- ١٧ - الخطيب البغدادي، أبو بكر أحمد بن علي، تاريخ بغداد، دار الكتاب العربي بيروت، بدون تاريخ.
- ١٨ - شibli، معد اسماعيل، الشعر العباسي للتيار الشعبي، دار مكتبة غريب، القاهرة، ١٩٧٨ م.
- ١٩ - ضيف، شوقي، العصر العباسي الاول، دار المعارف بحصـر، ١٩٦٦ م.
- ٢٠ - ضيف، شوقي، فضول في الشعر ونقدـه، دار المعارف بحصـر، ١٩٧١ م.
- ٢١ - طراد، مجـد، ديوان ابن الرومي، دار الجليل، بيـروـت، ١٩٩٨ م.
- ٢٢ - العـبـاسـيـ، عـبـدـلـرـحـمـنـ بـنـ أـحـمـدـ، تـحـقـيقـ مـحـمـدـ سـجـيـ الدـينـ عـبـدـ الـحـمـيدـ، عـالـمـ الـكـتـبـ، بـيـرـوـتـ، ١٩٤٧ مـ.
- ٢٣ - انـقادـ، عـبـاسـ مـحـمـودـ، ابنـ الروـميـ، حـيـاتـهـ مـنـ شـعـرـهـ، الـمـكـتبـةـ التجـارـيـةـ، الـقـاهـرـةـ، ١٩٧٠ مـ.
- ٢٤ - محمدـ خـيـدـالـغـنـيـ، حـسـنـ، بـنـ الرـوـمـيـ، دـارـ الـمـعـارـفـ بـحـصـرـ، ١٩٧٦ مـ.
- ٢٥ - المسـعـودـيـ، أـبـوـ تـحـسـنـ عـلـىـ بـنـ الـحـسـنـ، دـارـ الـكـتـبـ الـمـبـشـرـيـ، بـيـرـوـتـ، ١٩٨٢ مـ.
- ٢٦ - الـمـعـرـيـ، أـبـوـ لـعـلـاـ، أـحـمـدـيـنـ عـبـدـالـلـهـ بـنـ سـيـمـانـ، دـارـ الـكـتـابـ الـعـرـبـيـ، بـيـرـوـتـ، ١٩٩٨ مـ.
- ٢٧ - التـسوـيرـيـ، شـهـابـ الدـينـ أـحـمـدـ، نـهـاـيـةـ الـأـرـبـ، الـمـؤـسـسـةـ الـمـصـرـيـةـ الـمـعاـصـرـةـ، ١٩٦٣ مـ.
- ٢٨ - التـوـبـيـ، مـحـمـدـ، ثـقـافـةـ النـاقـدـ الـادـبـيـ، مـكـتبـةـ الـخـانـجيـ، الـقـاهـرـةـ، ١٩٦٠ مـ.
- ٢٩ - الـهـوارـيـ، صـلـاحـ الدـينـ، دـيوـانـ بـشـارـ بـنـ بـرـدـ، دـارـ وـمـكـتبـةـ الـهـلـالـ، بـيـرـوـتـ، ١٩٩٨ مـ.

پـرـسـانـهـ جـامـعـ عـلـمـ اـسـانـیـ وـمـطـالـعـاتـ فـرـنـجـیـ

\* \* \*

## بذلله‌گویی و تمسخر در شعر بشارین برد، ابن الرومی و ابی العلاء المعرى

دکتر سعید شیبانی<sup>۱</sup>

### چکیده

در این مقاله بر آن شدم که پدیده بذله‌گویی و تمسخر را در شعر سه شاعر یعنی بشارین برد، ابن الرومی و ابوالعلاء المعرى با دقت و ظرفت مورد بررسی قرار دهم. با این توضیح که بذله‌گویی و تمسخر، نوعی نقد و آگاهسازی و عاملی از عوامل ایجاد انگیزه و دلچسپی است که باور و دلخواه زندگی عامه مردم، اشراف و بزرگان، اخلاق و رفتار انسانها را یکدیگر را تبیین می‌نماید. این پدیده در انجام یک وظیفه اجتماعی بسیار مؤثر، موضوعات مردمی معمول و مرسوم را با شیوه‌ای مردم‌پسند و آسان به خدمت گرفته و بی‌پیرایه و صادقانه از ناهماهنگی و ناسازگاری گسترش داده بین فدراتیون، صاحبان مقام و فقیران پرده بر می‌دارد و نقش بسیار مهمی را در اصلاح اجتماعی ایفا می‌کند.

بذلله‌گویی و تمسخر سلاحی است که شاعران و ادبیان به وسیله آن طبقه‌های ستمگر و بورژواز را با تمسخر عادتها، خود پسندیها و آزمندیشان در استفاده نابجا و نامطلوب (از قدرت، منصب و ثروت) مورد طعن و کنایه قرار می‌دهند.

کلید واژگان: بذله‌گویی و تمسخر، شاعران بذله‌گو، جامعه، شعر، بشارین برد، ابن الرومی، ابی العلاء المعرى

<sup>۱</sup> استادیار دانشکده ادبیات، دانشگاه تربیت معلم تهران